

Dodatok č. 1

K ZMLUVE O ZABEZPEČOVACOM PREVODE VLASTNÍCKEHO PRÁVA Č. 909608

(ďalej ako „Zmluva o ZPVP“) uzatvorený na základe Zmluvy o AutoKredite č. 946998 podľa § 553 a nasl. zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi veriteľom a klientom:

Veriteľ

VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o. (ďalej ako „VWFS“ alebo „veriteľ“), Vajnorská 98, 831 04 Bratislava, IČO: 31341438, IČ DPH: SK2020295827, zápis v registri: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 4268/B,

zastúpená CAMEA Car, a.s. (ďalej ako „finančný agent“), Levočská 107/A, 08001 PREŠOV, IČO: 36493678, zápis v registri: Obchodný register okresného súdu Prešov, oddiel Sa, vl. č. 10284/P; registračné číslo v registri viazaných finančných agentov pre sektor úverov Národnej banky Slovenska, www.nbs.sk: 81998, konajúca osoba: Jaroslav Silvai

Klient

Meno/obchodné meno/názov: **Obec Pečovská Nová Ves**

Zápis v registri: štatistický úrad Slov.republiky

Rodné číslo/IČO: 00327590

IČ DPH:

Trvalý pobyt/sídlo/miesto podnikania

Ulica: Hlavná 33

PSČ: 08256

Obec: Pečovská Nová Ves

Číslo dokladu totožnosti:

Telefón: 0514583121

Mail: sekretariat@pecovska.sk

Mobil:

Fax:

Číslo účtu:

Konajúca osoba: PhDr. Jaroslav Dujava

Konajúca osoba:

Číslo dokladu totožnosti:

Rodné číslo:

Číslo dokladu totožnosti:

Rodné číslo:

Zmluvné strany sa dohodli, že znenie Zmluvy o ZPVP č. 909608 sa v dôsledku uzavretia Zmluvy o AutoKredite č. 946998 mení nasledovne :

Článok I - Zabezpečená pohľadávka

Veriteľ a dlžník uzavreli dňa 15.03.2017 Zmluvu o AutoKredite č. 946998 (ďalej ako "Zmluva"), na základe ktorej veriteľ poskytol dlžníkovi úver vo výške 8,931.00 €, účelovo určený na refinancovanie časti veriteľom klientovi skôr poskytnutého úveru na základe Zmluvy o AutoKredite č. 909608 (ďalej ako "skôr uzavretá zmluva") zo dňa 31.03.2016 účelovo určeného na financovanie časti kúpnej ceny predmetu financovania:

Výrobca, model, výbava: ŠKODA Yeti 1.4 TSI Ambition E6 92kW

Číslo karosérie (VIN): TMBJJ75L8G6056319

Zdvihový objem: 1 390 cm³

Rok výroby: 2016

Farba: BIELA

Výkon: 92 kW

Stav ukazovateľa km: 25 920

(ďalej ako "predmet financovania")

Zmluva o AutoKredite č. 946998 ustanovuje dobu splatnosti úveru, počet a výšku splátok, pričom práva a povinnosti zmluvných strán sú ďalej určené Všeobecnými zmluvnými podmienkami Zmluvy o AutoKredite (ďalej ako „ZPVP“), ktoré tvoria prílohu a neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Dlžník na základe skôr uzavretej Zmluvy previedol Zmluvou o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva na veriteľa vlastnícke právo k predmetu financovania za účelom zabezpečenia svojho záväzku voči veriteľovi na vrátenie na základe skôr uzavretej Zmluvy poskytnutého úveru a na zaplatenie príslušenstva a ďalších prípadných pohľadávok.

Zmluvné strany sa dohodli, že zabezpečovací prevod vlastníckeho práva k predmetu financovania podľa Zmluvy o ZPVP zabezpečuje aj záväzky dlžníka na vrátenie poskytnutého refinančného úveru podľa Zmluvy vrátane príslušenstva, ako aj pohľadávky, ktorá vznikne prípadným predčasným stanovením úveru splatným, odstúpením od Zmluvy alebo v dôsledku realizácie dlžníkom poskytnutého zabezpečenia, vrátane zmluvných pokút a sankcií splatných podľa Zmluvy, príslušenstva pohľadávky veriteľa a nákladov na vymáhanie pohľadávky.

Článok II - Zabezpečovací prevod vlastníckeho práva, jeho uplatnenie

Dlžník na zabezpečenie svojho záväzku voči veriteľovi na vrátenie na základe skôr uzavretej zmluvy poskytnutého úveru a na zaplatenie príslušenstva a ďalších pohľadávok, na ktoré veriteľovi prípadne vznikne nárok previedol na veriteľa vlastnícke právo k predmetu financovania. Veriteľ na zabezpečenie splnenia svojich v predchádzajúcej vete špecifikovaných pohľadávok zo skôr uzavretej zmluvy dlžníkom ponúknutý prevod vlastníckeho práva k predmetu financovania prijal.

Na základe Zmluvy o ZPVP vykonal príslušný orgán evidencie motorových vozidiel zápis dlžníka ako držiteľa predmetu financovania a veriteľa ako vlastníka do evidencie motorových vozidiel ním vedenej a do osvedčenia o evidencii resp. iného dokumentu preukazujúceho právne pomery (vlastnícke právo, právo držby...) k predmetu financovania. (ďalej ako „osvedčenie o evidencii“).

Zmluvné strany sa dohodli, že veriteľ je oprávnený vlastnícke právo k predmetu financovania uplatniť a realizovať najskôr dňom, kedy nastane podľa Zmluvy prípad Defaultu, alebo dôjde k zániku Zmluvy okrem zániku Zmluvy následkom splnenia alebo predčasného splatenia, prípadne ak dlžník poruší svoje povinnosti podľa tohto dodatku. Veriteľ oznámi písomne dlžníkovi na dlžníkom veriteľovi naposledy oznámenú doručovaciu adresu deň, kedy veriteľ uplatnil na základe Zmluvy o ZPVP naňho na zabezpečenie prevedené vlastnícke právo k predmetu financovania. Zmluvné strany sa dohodli, že na doručenie tohto oznámenia platí fikcia doručenia podľa Zmluvy.

Dlžník je oprávnený užívať predmet financovania po uplatnení na základe Zmluvy o ZPVP na veriteľa prevedené vlastnícke právo k predmetu financovania len do dňa, kedy veriteľ oznámi dlžníkovi jeho uplatnenie.

Článok VII - Osobitné ustanovenie

V prípade, ak dlžník nesplní svoju povinnosť odovzdať na písomnú výzvu veriteľa alebo po odstúpení od Zmluvy predmet financovania veriteľovi ako vlastníkovi predmetu financovania, súhlasí dlžník s tým, aby veriteľ dlžníkovi predmet financovania odobral prostredníctvom spoločnosti zaoberajúcej sa pátraním po vozidlách a ich odoberaním. Dlžník sa zaväzuje uhradiť veriteľovi náklady spojené s vyhľadáním a odobratím predmetu financovania, ktoré veriteľovi vznikli porušením povinnosti dlžníka odovzdať predmet financovania podľa Zmluvy o ZPVP veriteľovi včas a riadne.

Článok VIII - Záverečné ustanovenie

Neúčinnosť alebo neplatnosť ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy o ZPVP sa nedotýka platnosti ostatných ustanovení.

Zmluvné strany sa dohodli, že veriteľ bude doručovať písomnosti dlžníkovi doporučeným listom na adresu uvedenú v tomto dodatku. V prípade zmeny adresy je dlžník povinný túto zmenu oznámiť veriteľovi do 15 dní, pričom na novú adresu sa bude dlžníkovi doručovať po obdržaní tohto oznámenia.

Zmluvné strany sa dohodli, že na ich vzťahy sa vzťahuje fikcia doručenia podľa ustanovení Zmluvy v zmysle jej VZP.

Tento dodatok bol vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pre každú zmluvnú stranu po jednom vyhotovení.

Tento dodatok tvorí nedeliteľnú súčasť Zmluvy o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva.

Dodatok bol vyhotovený na základe slobodnej a vážnej vôle oboch zmluvných strán, bol účastníkmi prečítaný a na znak súhlasu s jej obsahom oprávnenými osobami podpísaný.

* Poistenie - poisťné produkty sprostredkované spoločnosťou VOLKSWAGEN Finančné služby Maklérska s.r.o., Vajnorská 98, 831 04 Bratislava, IČO 35 835 583, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 26476/B, zapísaná v registri finančných agentov NBS pod č. 159100 pre sektor poistenia a zaistenia ako samostatný finančný agent nevýhradnej povahy na základe zmlúv s viacerými poisťovňami.

Prešov, 15.03.2017

Vajnorška 98, 831 04 Bratislava
Veriteľ: VOLKSWAGEN Finančné služby Slovensko s.r.o.
Zastúpená: CAMEA Car, a.s.
Konajúca osoba: Jaroslav Silvai

Klient: Obec Pečovská Nová Ves VSN
Konajúca osoba: PhDr. Jaroslav Dujava